

PERIÓDICO BI-SEMANAL  
APARECE LOS DÍAS  
Miércoles y Sábados  
ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA  
Calle Sarandí, num. 85

# EL INDEPENDIENTE

ÓRGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEPARTAMENTALES

## Suscripción adelantada

Villa . . . . mensual . . . .	\$ 0.40
Camp. fia . . . . adelantada . . . .	0.40
Número suelto . . . . .	0.06
Número atrasado . . . . .	0.10

## Muñoz y la prensa independiente

Las amenazas embozadas y las provocaciones que á diario somos objeto, nos sugieren algunas reflexiones y con datos que hemos obtenido, vamos hacer un paralelo de la conducta de nuestras autoridades y las anteriores respecto á la prensa independiente.

El primer órgano de oposición que hubo en el Departamento, del año 1886 al presente fué «El Independiente» de San Carlos, de filiación Nacionalista, redactado por el Sr. Juan Pedro Ortega, este periódico hizo briosa oposición á la administración Devincenzi y le valió ser acusado por el extinto Sargento Mayor Don Abel E. Maurente, se atacaba con vigor y energía á los referidos funcionarios y lo mismo á los subalternos, sin tenersele la mas mínima consideración y no obstante el Sr. Ortega no fué encarcelado, golpeado ni vejado como lo fué Barrios Nansot, Director de «La Libertad», el que se vió obligado á emigrar por falta de garantías individuales, como ha sucedido á otros meritorios correligionarios.

La «Voz del Este», aunque no con la fibra de «El Independiente», era órgano de oposición, y su Director Don Román Guerra fué multado por no cumplir con una disposición reglamentaria de la «Biblioteca Pública», y tuvo que estar con ese motivo arrestado dos ó tres días, en ese arresto lo colmó el Coronel Maurente de todo genero de atenciones al Sr. Guerra.

De esa manera los anteriores mandatarios respetaban la libertad de la prensa y se hacían un deber en tratar cultamente á esos periodistas cuando caían bajo su férula.—En la época del Sr. Muñoz el sistema es distinto por completo, si los Jefes Políticos Devincenzi y Maurente se hacían un deber en respetar la libertad de escribir y á los periodistas independientes, en cambio el Sr. Muñoz por carácter y consejo cree que es un sistema de gobierno fuerte, el no permitir á los periodistas independientes que expresen sus ideas y que sus órganos asalariados puedan, como la mayor parte de los diarios oficiales insultar impunemente á todo ser que no le sea simpático.

Es tan arraigada la convicción en el Sr. Muñoz y sus sobrios consejeros que el mejor medio de imponerse es el de la amenaza, el garrote, etc., que no pueden presindir de esa manera de proceder, están aun frescos los recuerdos de la manera infame y esencialmente federal con que se procedió contra uno de los héroes de «Tres Arboles» Pedro Barrios Nansot, el que como la gran mayoría de los Nacionalistas tuvo la desgracia de pensar y escribir según los dictados de su conciencia, sin tener en cuenta ninguna clase de interés material como lo tienen exclusivamente los *Libertos Políticos*, que para deseo del Partido Nacional gobernaron los destinos en el Departamento. Nansot en la primera quincena de Agosto de 1889 fué encarcelado, vejado y ultrajado de la manera más infame por la Policía de San

Carlos, desde esa fecha hasta principios del corriente año tuvo que vivir recluido por que tenía la seguridad que el día que saliera sería otra vez víctima, sino directamente de la Policía porque sería muy calva la cosa, por lo menos de sus esbirros, y ello así sucedió, tuvo la fragilidad de salir una mañana de su domicilio y en el acto fué víctima de un nuevo atropello; viéndose obligado por falta de garantías á emigrar, como se vió en las mismas condiciones Viana, Bengóchea y muchísimos otros compañeros.

Nosotros debíamos dar la presente hoja de publicación el 25 de Mayo, pero ya días antes empezamos a ser objeto de provocaciones por parte de esbirros oficiales, unos tales Jaureguy, peones ó algo así de la Comisión Auxiliar, empezaron en toda forma y manera á insultarme y provocarme y como tuviera la desgracia de que se me escapara un tiro al sacar la pistola, aprovecharon la oportunidad para instruirme un sumario, teniéndome arrestado mas de quince días y lo que es peor verme envuelto en una causa criminal.

Creímos como es lógico y natural que fallada la tentativa de Jaureguy en cuanto á quererme manosear, intimidar y obstaculizar la salida del periódico hubiesen desistido de sus propósitos, pero no, son verdaderos agentes del mal y tienen la tenacidad del perverso, de naturaleza que no cesa hasta que sus propias maldades lo hundan para siempre. Ahora han vuelto á recluidar nuevamente las provocaciones como medio de suscitar un lance personal, para obtener el deseado fin de que mientras se instruye el sumario EL INDEPENDIENTE no aparece y en ese interinio pueden los órganos oficiales insultar á su placer sin control; y al mismo tiempo ver si logran que nosotros adoptemos el temperamento de Barrios Nansot de abandonarles el campo, haciendo que cese EL INDEPENDIENTE sin ver qué no se puede arrojar el pensamiento humano y que aquí le podriamos repetir al pequeño Rosas, lo que á éste le dijo el inmortal Marmol en la cárcel en su célebre cuarteta; puede en buena hora enviar esbirros á provocarnos que seguro estará que no haremos caso, pero si desgraciadamente llegase el momento de repetir la injusta agresión por las armas, con la Ley en una mano y el revólver en la otra sin vacilaciones ni miedo, pueden también estar seguros esos estranguladores de las garantías individuales de los derechos ciudadanos, que si por cualquier evento cesase EL INDEPENDIENTE de sus cenizas surgiría otro periódico que enarbolaría la bandera angosta de la libertad del pensamiento, y que solo cesará cuando se respeten los derechos de los ciudadanos y habitantes del Departamento.

## Pasando el rato

¿Quién es aquel mortal que cuando se reúne en un círculo de amigos, no echa su cuarto á espadas, sobre la reputación, blanca ó negra, de algún semejante?

Es difícil que uno de nosotros, los que nos dedicamos á la pluma, según la expresión criolla, penetremos en alguna mansión en donde la milonga esté formada, y no escuchemos cosas capaces de... hacernos tapar los ojos, para no oirlas...

Como no hay regla sin excepción, nunca falta en la rueda algún chismoso, alguno que habite á la difusión, y á sospechar de todos los hombres.

Generalmente, á un tipo de esos le pregunta á usted...

—Y qué le parece, don Serapio, el hecho de un jefe político que, á poco de estar en su puesto, levanta una hipoteca de tres mil pesos que pesaba sobre una propiedad de su idem?

—Pues, está claro, amigo: ese hombre ha *manoteado por no ahogarse!*

—Y la semi-prueba de esta aseveración glónde la ve el lector?

Ni eso existe, naturalmente; pero, si existe el calumniador, que no quiere saber de que las apariencias engañan, ni de que los tres mil pesos le pueden haber sido regulados al jefe político, ó puede éste haberlos sacado en alguna lotería, mas no de esas simbolizadas en las orcas jefaturiales.

Se hablaba en cierta casa, una noche de estas que fueron, del talento militar del hombre que abruma al Departamento de Maldonado.

—Es un emulo de Napoleón—decía uno de los tertulianos, que maldito si sabe quien fué el héroe nombrado.

—Es un paisano ignorante—repuso un oyente—y lo compruebo con verdades de á folio.

Y, de las razones que adujo en pro de su aseveración, recordaremos una, ateniéndonos á aquello de que, para muestra, basta con un botón.

Fué en la pasada revolución y cuando se incorporaron las fuerzas del general Saravia á las del sitiado coronel Lamas, que acaeció el suceso: un revolucionario, mas decidido á perder su existencia en holocausto de una idea, que conocedor del arma que había tomado en sus manos, se acerca al comandante Juan José Muñoz y le hace presente que se le había descompuesto aquella.

El sabio comandante coje el remington, cuya descompostura consistía en la aflojadura de un tornillo, y, dándose infusas de mecánico y de *doctor en armas*, y después de examinar detenidamente el enfermo que habían traído, exclamó con énfasis:

Felizmente, no es grave la enfermedad: traiganme un tientito.

Y se lo trajeron.

Entonces el Comandante empezó á atar el remington, en la parte dolorida.

—Y esto es verdad, como que estamos aquí y que yo soy yo!

(Los oyentes pusieron cara de... no haber comido.)

Por fortuna para el infeliz compatriota á quien la suerte le había deparado un arma *loja de tornillo*, un revolucionario, el joven don Juan Pedro Corbo, se encontraba presenciando la escena que relato, y, muriéndose de risa, cojío el arma, desató el tiento, la inspeccionó y una vez que dió con el defecto que la inhabilitaba para prestar servicio, subsanó ese efecto.

Esto fué consumado delante del comandante Muñoz, quien... se tapó los oídos para no ver aquel bofetón figurado que se le asestaba.

Y aquí triunfó el que tenía la palabra,

ADMINISTRADOR

FELIPE PEREIRA

Toda comunicación debe dirigirse á la Administración.  
Los manuscritos no se devuelven.

no por que no tuviera más que decir sino porque los oyentes figuraron tener asuntos de urgencia a que atender, los unos, y los otros, cosas por el estilo.

Dicen que, á los pocos días nomás de realizar la conversación que hemos resumido, el detractor de nuestro amado jefe político y de policía, cayó en un garlito que, para venganza, le armara dicho alto funcionario.

Somos de los que opinamos que, para reventar al pillo, no hay pillería que pille sea.

## Enseñanzas saludables

POR UN

### A R E N D I Z A J E R U D O

PARA TI....

Ten té, en Dios; pero una fe ilimitada: solo El, puede consolar los pesares y remediar los males! No has visto, cuando más cercados estamos de amarguras, de tribulaciones, de temores, como encontramos siempre, para asirnos, así como una tabla de salvación, como un destello divino de Esperanza? Pues bien; esa es la luz de la misericordia divina; es la protección del Cielo que nos ampara, que nos salva, cuando nos creemos más en peligro:

Es Dios!! Esperalo todo de su mano!!!...

No confies, ni desconfies demasiado: Crees que hay hoy en los corazones muy poca sinceridad, y mucho engaño. Nuestra época está viciada; muy viciada: pero no soy pesimista; ni nadie debe serlo. En medio á los fangales de la vida, hay corazones puros incólumes aún básculos, quiérellos, guárdalos... pero como un tesoro: Hoy son escasos; son raros!

No juzgues, ni obres jamás con ligereza.

Cada una de las veces que se ha recaído en este error, se halla siempre lo contrario de lo que se ha pensado, y avergonzados de la falta se sufre el castigo de la poca reflexión. Busca los amigos en la desgracia: En esas épocas de la vida llenas de amarguras, es que se conocen los verdaderos amigos: No siempre el favor ofrecido en la prosperidad, se está dispuesto á hacerlo en los tiempos adversos.

Han llamado á nuestro siglo, el siglo de oro, y en fuerza de repetirlo, la humanidad ha querido ser un sinónimo de ello cambiando el sentido de la expresión, y metalizando la conciencia, y el sentimiento, todo lo que el hombre lleva de más grande dentro de sí.

No dejes que en tu alma, arraiguen esas miserias convicciones: El anhelo es justo, siempre que es moderado. La excesiva ambición, es un torcedor. El trabajo, es la fuente que mantiene siempre jovon el alma, y el cuerpo; por que el ejercicio moderado, conserva á éste la salud, y el fruto de un trabajo honrado, dá á el alma bienestar y paz. «Esperalo todo de Dios y de ti; que fuiste criado á imagen de El. De tu perfeccionamiento moral: de tus virtudes: pero no cuentes jamas, con aquejillo que pueden ó no, darte. Los hombres comercian unos con otros, sin tener en cuenta para nada, la tranquilidad de una conciencia sin mancha: Al que piensa de otro modo llamanle tonto e ignorante, (por

que así conviene á sus fines), pero no porque no les alcance la razón del bien, y el mal.

El bien; ó sea la honradez; la verdad y la justicia, brillan de una manera tan luminosa ante los ojos de todos, que sin necesitar prestados y falsos brillos aparecen radiantes y sin mancha, sin que puedan confundirlos jamás.

Surgidos por el espíritu de Dios tienen su augusta grandeza su inmortalidad, y su luz!!

No desaproveches el tiempo: El que hoy pasa, no puede volver mañana; y mañana tal vez, lamente haberle dejado pasar inutilmente.

Para gastar; cuenta primero lo que puedes gastar: Los que hemos satisfecho siempre, nuestros más pequeños caprichos, no sabemos los que ellos cuestan porque no hemos ganado nosotros con nuestro trabajo el capital empleado en ellos: después, cuando la suerte, severa maestra, nos niega sus favores, haciendo tal vez, un bien más grande, con la dura enseñanza que con la dócil condescendencia, lloramos los bienes inutilmente perdidos, y somos cobardes, para sufrir las más pequeñas contrariedades.

Debieramos desde niños, aprender todo esto, pero ó nō, nos lo enseñan, ó lo olvidamos después de aprendido. Felices los que, aunque sea en la desgracia y obligados por el sufrimiento lo aprenden y y practican: Felices, los que olvidados de las tentadoras y vanas glorias mundanas, llevan como un verdadero escudo sobre su corazón, la honradez y la virtud por lema!!

San Carlos, Agosto 31 de 1901.

N. N.

### Las botas de Bonaparte

#### Y los tamangos del Ras Muñoz

Hizo creer no ha muchos días el periódico oficial de Maldonado al Ras Muñoz, que muy bien podía calzarse las botas de Cromwell y Bonaparte, y el hombre se ha creído de tal modo, que ya se juzga capaz de conquistar el mundo entero.

Su gozo se reflejó inmediatamente en las columnas de «La Propaganda», pero fué aquel un gozo semejante al que sentía un enano que pusiera su tacón sobre la cabeza de Goliath dormido.

Afortunadamente el Ras Muñoz lleva metidos los pies en zuecos, que el periódico oficial de Maldonado ha equivocado creyendo ver en ellos aquellas botas que Napoleón se quitó en Waterloo en presencia del General Wellington llenas de barro sangriento del barranco de Ghain; y que tanto ruido metieron en «Marengo» y tan brillantemente lustrosas se vieron en «Austerlitz».

Las botas de Bonaparte! Buenos piés tiene el Ras Muñoz para calzado semejante! Para calzar aquellas botas, quién lo pretenda debe tener por lo menos la figura del último César y no la de Sinchón, porque Sancho anda de tamangos.

Calce pues, los tamangos el Ras Muñoz que es el calzado que se aviene más á su figura; y acaso también el que mas en relación está con su designio.

Hay un gigante que duerme y no conviene despertar: el ruido de las espuelas puede interrumpir su sueño, y hay que hacer mucho silencio á fin de que no se despierte.

Ese gigante es el pueblo, el verdadero pueblo; los verdaderos hijos de éste Departamento duermen; no se puede andar por lo tanto, con botas napolitanas, porque despertaría Goliatán, y despertaría ese pueblo que hoy gime bajo el yugo de la opresión: hay que calzar los tamangos.

### Permanente

AL SEÑOR MINISTRO DE GOBIERNO

Y AL

Señor Juez Letrado Departamental

Hago presente que hace días andan varios sujetos provocandomo e igualmente lo son ciertas personas que concurren á ésta imprenta. Los provocadores segun la opinión pública son esbirros del elemento oficial, que desean hacer una segunda edición de los Jaureguis, provocandomo en toda forma y manera como lo han hecho antes de ahora por hallarme al frente del periodico EL INDEPENDIENTE.

Hago presente que no estoy dispuesto á que se me apalee y encarcelé por cumplir mi misión de periodista independiente, como se hizo con mi antecesor el señor Pedro Barrios Nansot, quien por falta de garantías emigró:

Si mañana desgraciadamente me veo forzado por las armas á repeler cualquier injusta agresión, lo haré; razón por lo cual desde ya hago presente lo que ocurre para que sirva de antecedente en cualquier incidente futuro.

San Carlos, Agosto 31 de 1901.

Felipe Pereira.

¡Para qué quiere el Ras Muñoz las botas de Bonaparte? Calce la abraca de Sancho.

Según vemos, en día no lejano veremos al Ras Muñoz que se ha declarado dictador de la República de Maldonado. Creando firmemente que renacerán aquellos antiguos hipantropos, titanes de rostro humano y pecho ecuestre que en rudo y vertiginoso golpe, todos soberbios, todos sublimes, terradores todos; Dioses y bestias exalaran el Olimpo.

La comandita que hoy rodea al Ras Muñoz acudirán al plebixito, acudirán con su tribuno á semejanza de la plebe de Roma para implorar al pueblo que oprimieron en tiempo no lejano les perdone sus faltas; pero las personas perdonan; los pueblos jamás!

JÚPITER.

José Ignacio, Septiembre de 1901.

### El periodista

Cual valiente soldado en la pelea,  
Enclavo del deber, el periodista  
En la palestra lauros mil conquista  
Con el arma invencible de la idea!

Y si jamás en la calumnia emplea  
El noble esfuerzo que á lucharlo anima;  
No habrá poder que un dia se resista  
A consagrarse su empresa gigantea!  
  
Trabaja por la patria y su progreso,  
Combate a los tiranos, y ha esgrimido  
La espada contra el vicio y el exceso;  
  
Y al llegar á la tumba, encanecido,  
Sobre su ativa frente se habrá impresio  
El sello augusto del deber cumplido.

Eduardo Díez de Medina.

### INFORMACIONES

#### Se corrigan...

Nos informan que los detenidos en la Cárcel Policial por infracción de la ley de Registro Civil Permanente, Sres. Mier, Borges y Porchile son bien tratados en dicha prisión, mucho nos alegramos el que nuestras autoridades policiales se hayan enmendado, y decimos enmendado, porque la verdad se ha dicho, en otra época el sistema carcelario era semi-federal. Los Sres. Sagristá, Márquez, García, Barrios Nansot y otros no fueron tratados en igual forma, antes por el contrario tuvieron que sufrir todo género de vejámen-

nes en las injustas prisiones que arbitrariamente hizo con ellos la policía, entonces se hacia gala de fuerzas y maltrataba á los ciudadanos, á Sagristá después de levantarle la incomunicación se le mandó poner en el calabozo, y cuando se recibió la nota para soltarlo á las 4 de la tarde, se tuvo el chacalesco placer de tenerlo hasta las 10 de la noche.—A Barrios Nansot la noche que Mta arbitrariamente lo prendió, lo hizo insultar y vejear en toda forma y manera y así con todos los que tenían la negra estrella de no ser del agrado de la gente oficial, ya le esperaba una situación bien desgraciada.—Felizmente hoy parece que los hombres quieren reaccionar en el buen camino; que que Dios los ilumine para que sigan la buena senda son nuestros propósitos y puede ser que de tan grandes pecadores salgan aunque sea medianos santos... lo que dudamos.

Va, ó no va?

#### LA DIPLOMACIA CONFIDENCIAL

Dice un colega de Montevideo:

Rumores por aquí, contra-rumores por allá, han dirigido la curiosidad pública hacia la persona del senador don Pedro Etchegaray, hasta ahora poco algo arrumulado desde su último fracaso diplomático.

Los rumores dicen que don Pedro busca una brillante rehabilitación de su crédito, y que la obtendrá completa en su próximo viaje al Cordobés, donde verá á Saravia y dejará arreglado eso dal acuerdo, que sin el misionero de paz anda bastante mal.

Los contra-rumores dicen que el señor senador por Durazno no piensa volver á las andadas, ni acercarse á Saravia al cuál le ha tomado despegó desde que lo dejó en situación desairada ante el presidente.

En un principio se dió como acompañante del señor don Pedro al señor don Juan José Muñoz, jefe político de Maldonado; pero el jefe político de Maldonado no puede ir ahora.

En cambio puede venir el jefe político de Rivera que en estos días llegará á Montevideo, según algunos para sustituir al de Maldonado.

Está, según parece, de Dios, ó mejor, del señor Cuestas, que haya de ir el señor Etchegaray acompañado de un jefe político á ver al Sr. Saravia.

Dicen que esto responde á que el Sr. Cuestas dice que lo que le falta al señor Etchegaray es un poco de política.

Y quizá otro poco de gana.

#### El hombre anda bufando.

Nos informan que nuestro célebre Inspector de Escuelas anda sulfurado, ha llegado á tratar de chusma al Partido Nacional, eso no nos extraña porque el hombre es oportunista y como no tiene credo político, sino el que sea de ocasión ó oportunidad, no es de admirarse que insulte al propio partido que se dice afiliado porque no tiene otro sino aquel que convenga; hoy es Nacionalista como mañana puede ser Colorado ó Constitucionalista y no tiene por tanto creencia, así es que apesar de llamarse presentemente Nacionalista, como no lo es de corazón ni convicción, cuando no le conviene se sulfura, trata de chusma al Partido Nacional, sin tener en cuenta que él no puede emplear ese vocablo porque ninguno mejor que á él que lo dice es aplicable,—pero es en valde, la mona aunque se vista de seda es mona y el es lo que Dios lo hizo y mas nada y mas no podía ser apesar de sus golpes de audacia y perversidad.

#### Viajeras.

Procedente del Aigua, han llegado nuestros prestigiosos amigos comandante don Manuel Dutra y teniente don Felipe Silveira.

Grata permanencia les deseamos en el seno de sus múltiples relaciones.

—Despues de varios días de permanencia en Maldonado, regresará mañana á Enfermos.

Sigue muy mejorada de sus dolencias la señora Carmen Fiorito de Stuart.

—Nuestro amigo el señor don Luis María Maurente sigue bastante mejorado, su pronto restablecimiento le deseamos.

#### Folleto.

Recomendamos á nuestros lectores la lectura del folletín, que hoy damos principio á publicar en la 4<sup>a</sup> página.

#### El de costumbre.

El domingo pasado, ó sea el 1.<sup>o</sup> del corriente, dia fijado por la «Comisión de Tachas» de la 1.<sup>a</sup> Sección para levantar las que habían opuesto los dos partidos tradicionales, estaba nuestro «Inspector de Escuelas» en el Hotel de Salazar y Cia, ó sea Muñoz, que está cerca del Juzgado, dirigiendo la orquesta de las tachas, según es público y notorio, pero no es extraño, él es el hombre que dirige nuestra Africana política local y los superiores, como la dirección nada lo dice apesar de las reiteradas circulares de los inspectores, maestros, etc., no pueden mesclarse en política él y los maestros de su dependencia, se rien de la Dirección y sus circulares y hasta no tienen inconveniente, no solo tomar parte entre bastidores en política sino aun públicamente como lo hicieron en el célebre almuerzo político del 31 de Diciembre do 1899 para festejar la reposición de Muñoz, porque éste había salido mal en el incidente con las Autoridades Judiciales, pués se probó cabalmente que él había faltado, se pasó una tremenda circular á todos los Jefes Políticos de la República haciéndoles presente que no hicieran las barbaridades del Jefe Político del Departamento y por último se la apercibía al oficial 1.<sup>o</sup>, se destituyó al Inspector de Policía y á un Comisario, G. Civiles, etc; por haber apedreado el domicilio del Agente Fiscal y no obstante se festejaba esa reposición, hijos de las conveniencias políticas del momento, pero que merecieron la reprobación unánime de todo el País, como la merece la de cualquier ciudadano independiente y de mediano entender.

Si la Dirección de Instrucción Pública quiere ver esas circulares insuturaciones, se les puede facilitar algunos ejemplares de esa comisión, que ironicamente y como una burla al pueblo se quiso llamar popular, porque fué constituida con elementos esencialmente jesuitailes y si mal no recordamos tuvo la reunión de los elementos oficiales en la «Escuela Ramires».

**El que conoce la bisma resolutiva, no usa mas los empastos porosos**—Perfeccionada y preparada según las indicaciones del Dr. Dn. Francisco A. Vidal y con grandes ventajas sobre todos los parches fortificantes y empastos porosos conocidos hasta ahora.

LA BISMA RESOLUTIVA PERFECCIONADA debe usarse siempre en los casos de puntada de costado, dolores recientes crónicos, de frío á los huesos, debilidad á los riñones, debilidad de pulmón, dolores de caderas, cansancio, dolor ó relajamiento de las cónyunturas, ó de las carnes incomodidades de la madre, flojedad de calderas y dolores del embarazo, torceduras, hinchazones, principio de posturas, paletilla caída, flato histérico, mal de hígado, pánicos, quebraduras, aire en el espíñalo, inflamaciones, neuralgias, ciática, pánicos en el pecho, dolor de corazón y dolores crónicos locales.—Se elabora únicamente en la Farmacia Oriental, Plaza de Cagancha 42.—Montevideo.

#### Tarjetas rúnebres.

En esta imprenta se imprimen, encargándose la misma imprenta del reparto de ellas, por 3 pesos el ciento.

**LOS EXCELENTES VINOS HARRIAGUE**
**Juegos de ingenio**
**ANAGRAMAS**

Si vi nacer, Grecia!  
Te mira nena jazmín! B.

Churrinche.

Ella Ana. R. ol. tico!

Picaflor.

Angelino G. Meza.

Paquito.

Soluciones del número anterior

Charada: Enamorado—A los anagramas: 1º Ubaldina; 2º Maurente, 3º María Domínguez y Machado, 4º Rodolfo G. Moreno, 5º Juana Oliveri, 6º Rosa Pérez.

**CORRESPONDENCIA**

Picardia—En el próximo número con datos recibidos de Maldonado nos ocuparemos de los sucesos de la Urbana (quiero decir de las pittadas) con los morrenos que lo hacían a Paquito.

Vergüenza da decir que es hijo de San Carlos.

Catanga—No se apure por conocer lo que Vd. desea, de lo que pasaba en la Urbana, aquí en el Departamento todo el mundo lo sabe, así que tenga paciencia... hasta el próximo número.

Él es.

**AVISOS**
**ESPECIALIDADES AMERICANAS A PRECIOS DE FÁBRICA.**

Ejecutamos pedidos de todas clases. Representamos compradores que desean objetos americanos de cualquier clase y en cualquiera cantidad. Atención particular a los pedidos que se confían a nuestro alberio y se asegura completa satisfacción. Somos manufactureros y tráficantes de camisas, sobretudos, pantalones, gabardines, novedades, artículos y lencería, cosa hecha para Señores y Caballeros, etc. Todos estos artículos se fabrican en nuestra propia fábrica establecida hace treinta años y van directamente de ella a nuestros marchantes economizando así el pago de todas las utilidades que perciben los revendedores y garantizando los precios más bajos por artículos de primera clase. Negociamos también con toda clase de artículos de algodón. Agentes para ferretería fina, muebles, pianos, etc. Atendemos puntualmente a toda correspondencia.

Todo pedido debe venir acompañado por una libranza sobre New York, París o Londres, ó de un giro postal de por lo menos un 20% como depósito en garantía de buena fe. Referencias: — Merchantile National Bank, Oriental Bank, y también las Agencias Mercantiles de Dun y Bradstreet, todos de New York. ROGGEN & EISENSTEIN, ALMACENES Y FÁBRICA, 42 y 47 E. BROADWAY. Pidase circular general de exportación y designase qué ramo especial de artículos se desean. Diríjase toda correspondencia a la oficina y departamentos de ventas Nos. 60 y 62 Liverpool St., Dept. H., New York, U. S. A. Favor de mencionar este periódico.

**Muy interesante**

Habiendo el que suscribe resuelto salir para Rocha el 24 del corriente mes, avisa a las personas que todavía tienen trabajo para limpiar ó teñir y que han demorado en mandarlo, deben de aprovechar y apurar estos últimos días, antes de su partida. Aprovechen la oportunidad.

El Tintorero.

**OFICINA DE CONTRASTES**

DE

**Pesas y medidas del Departamento**

Penetrada esta Oficina que la mayoría de los vendedores de leche son menores de edad y por lo tanto, no llevan consigo como pagar el impuesto cuando el revisador se lo exige, y como al gremio ambulante no tiene el derecho de exigir al revisador la visita a domicilio, se avisa a los interesados que deben acercarse a esta Oficina acompañados del menor vendedor a fin de evitarles otros trastornos.

San Carlos, Agosto de 1901.

El Contrastador.

Oficina: calle 33 núm. 168.

**OFICINA DE CONTRASTES**

DE

**Pesas y medidas del Departamento**

Se avisa a todos los dueños de puestos de ventas de carne que tengan para uso de dichas casas, romanas de pilón de sistema antiguo, que deben retirarlas sin demora de lo contrario serán multados, los que se tomen en infraganti con arreglo a la ley.

San Carlos, Agosto de 1901.

El Contrastador.

JUAN FIGUERIDO RODRIGUEZ  
Agente de EL INDEPENDIENTE en Montevideo

Correspondiente y representante administrativo de las principales publicaciones de interior de la República, de la Argentina y del Brasil. — Calle Florida número 144

**Instituto óptico ecuestre**

LUTZ, SCHULZ Y FERRANDO, antigua casa

Oliva y Schnabel.

Sarandí 262, entre la Plaza Matriz y la Plaza Independencia.

**NO TIENE SUCURSAL**

Todo defecto y molestias de la vista se corrige con anteojos especiales conocidos en los talleres de la casa.

En este establecimiento se halla constantemente un gran surtido de aparatos de cirugía y medicina, física, electricidad, óptica, matemáticos.

En sus talleres, se componen y se hacen nuevos toda clase de aparatos del ramo.

Calle Correa 370, Montevideo.

**Ojo**

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público que, con el objeto de corresponder a su respectiva y valiosa protección, he resuelto vender un surtido de maquinaria de coser del sistema SINGER, VICTORIA, NEW HOME y otras, a pagar plazos mensuales.

Ricos y pobres, estos últimos con mas motivo, no deben despreciar la magnifica oportunidad.

Manuel Muñoz.

«La Nacional» y «La Victoria», fábrica de hilados y tejidos en general.

Ponchos de todas calidades; mantas de viaje, casimires, rebozos, franelas, bayetas, jergones; frazadas, lisas, à jacquard, grises; mantas para caballo, paños, rebotitos, tartanes, maletones, jergas, etcétera, etcétera. Veinte por ciento más barato que sus similares extranjeros. SALVO, CAMPOMAR Y C. Escritorio y depósito: calle Riucón números 151 al 153 Montevideo.

## ENFERMEDADES DE LA MATRIZ

Señeras y sonoritas que sufren hemorragias, flores blancas, trastornos en la menstruación, hinchazón de vientre, etc., etc.

**LA SALUD DE LA MUJER,**

Preparado por Joaquín Lagunilla, Farmacéutico

Os curará tan molestas como graves enfermedades, pues este medicamento es superior a la Argentina, Apol. Apolonia etc., pues reúne las propiedades de estos medicamentos sin sus inconvenientes: superior a todas ellas porque cura las hemorragias del útero; cura, calma y regulariza la menstruación; cura la leucorrhea ó flores blancas; cura el catarro cervical; cura las inflamaciones del vientre, etc., etc., por antiguas y graves que estas enfermedades sean.

Depósito general en la Drogería de Roch, Capdeville, Jahn y C. Montevideo y en la Farmacia de Salgado Vázquez, San Carlos.

La BOTICA DE SALGADO se ha trasladado á la plaza, calle 18 de Julio esquina Ituzaingó, al lado de la casa de don Miguel Cáriga y frente á la de don Jacinto Demartini.

## Licor de Alquitran

MEDICINAL

Preparado por la

EUROPEAN DRUG COMPANY



REGISTRADA

Recomendado en los casos de

## Tos, Mal de Garganta, Bronquitis, etc.

Y especialmente en las Enfermedades de las Vías respiratorias

DEPÓSITO : Drogería y Farmacia de ROCH, CAPDEVILLE, JAHN y C. Calle Cerro, 267-69-71. MONTEVIDEO



## Fluido de Creolina

Aconsejado por la ciencia moderna como el mejor antiséptico; no es venenoso y no mancha la lana. Desinfecta a los animales y los preserva de enfermedades contagiosas.

Con gran éxito se está usando la Creolina en esta República y la Argentina contra la Tristeza en el ganado vacuno y lanar, como también contra la lombris y enfermedades del hígado de las ovejas.

Además presta grandes servicios en toda clase de curaciones veterinarias.

### UNGUEUTO DE CREOLINA

Remedio insuperable para curar rápidamente toda clase de heridas, tumores, bicheras, manquera, tajos de la esquila, etc., etc.

### JABÓN DE CREOLINA

Es el remedio higiénico más necesario, cura las enfermedades de la piel, granos, caspa, etc., hermosea y suaviza el cutis.

Exijan siempre nuestra marca registrada La Buena Estrella—Strauch y Cia. Se vende en todas partes, y por mayor en la Fábrica, calle Isla de Flores n.º 227 Montevideo.

Prospectos se remiten gratis.

J. 15-perm.

Banco de la República  
O. del Uruguay

Sucursal Maldonado

Local: calle Florida esq.  
Sarandí

Plaza San Fernando

**OPERACIONES**

Cuentas corrientes—Por saldos a favor del Banco, se cobrará el 10% anual. Por saldos á cargo del mismo se abonará el 2% anual.

Cuentas corrientes a plazo—Se abren sin abonar interés alguno, devolviendo los depósitos en la misma especie.

Descuentos—Sobre vales de hacendados y agricultores, sobre vales hasta 6 meses de plazo y sobre conformes ó vales con dos firmas, todos ellos con amortización ó sin ella, el interés variará entre el 8 y el 10% anual.

Préstamos hipotecarios—Estos se efectuarán solamente sobre tierras de labranza ó campos de pastoreo; cobrárse el interés de 9% anual, con amortizaciones anuales de 20 a 25%, por sumas no mayores de 2.000 \$.

Giros—Esta Sucursal expide giros á la vista, á plazo y por telégrafo sobre Montevideo y demás departamentos de la República á un tipo sumamente modico.

También expide letras sobre la República Argentina, España, Italia, etc., etc.

Se encarga del cobro de giros sobre cualquier punto de esta República ó de la Argentina mediante una modica comisión.

Curaciones—Presta dinero sobre valores cotizables en bolsa.

Caja de ahorros—Se abona el 3% anual por cantidades no mayores de \$ 500 ni menores de 10 pesos.

Depósitos á plazos fijos—Por los á 3 meses se abona el 3% anual. Por los á 9 meses el 4%. Por plazos mayores ó menores será convencional.

Depósitos á premios—A 30 días o más se abona el 3% anual con aviso previo de 10 días para poder retirar los fondos.

Para mas informes, acudir todos los días hábiles á esta Oficina á toda hora.

Maldonado, Junio 30 de 1899—JUAN GORLERO, gerente.

## INDICADOR

**Médicos**

JOSE DEL PESO, Médico-cirujano; Calle 25 de Agosto (Casa de Rodolfo Gimeno) San Carlos.

CASIMIRO SOLER Y TRILLA, Médico-cirujano y partero; especialista en las enfermedades de señoras y niños. San Carlos.

**Farmacias**

RAFAEL URBIN, calle 25 de Agosto esquina Sarandí.

BENIGNO SALGADO VAZQUEZ, calle Ituzaingó esquina 18 de Julio.

**Escrivánas**

De Federico de Medina. Maldonado.

**Procuradores**

Avelino Rodriguez, procurador y comisionista, escritorio calle 25 de Agosto esquina de Ituzaingó.

Eustaquio B. Curbo, procurador. San Carlos.

**Relojerías, Platerías y Joyerías**

MANUEL MUÑOZ. Esta acreditada casa cuenta con un surtido variado de alhajas, relojes, diamantes y artículos de metal blanco plateado de primera calidad, apropiados como para regalos. Se encarga de la confección de joyas y compostura de todas clases. Precios sin competencia. Calle Treinta y Tres n.º 94, frente al Hotel de Messano; San Carlos.

SESAGEZ A. ITURRIA. Esta acreditada casa, ofrece á su numerosa clientela en particular y al público en general un completo y variado surtido de artículos del ramo. Especialidad en trabajos de platería y joyería. San Carlos.

**Sastrerías**

SASTRERIA ESPAÑOLA de José Ramírez, calle 25 de Agosto. Especialidad sobre medida y confección. Prontitud y perfección, Precios módicos.

**ASTRERIA URUGUAYA**, de Pedro Gribatini. Esta acreditada Sastrería posee en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que tiene siempre un surtido completo de paños y casimires, cortes de pantalones, pudiendo hacer trajes completos a 10, 12, 15 y 18 pesos. Calle Sarandí 89. San Carlos.

**ASTRERIA AMÉNDOLA**, calle Sarandí número 92; piso 25 de Mayo; San Carlos. La «Sastrería Améndola» funda su crédito en la elegancia del corte, perfección en las confecciones y modicidad en los precios.

Surtido completo de casimires de los más refinados gustos. — Luis A. AMÉNDOLA.

**ASTRERIA de Llopoldo Andrade**, calle 18 de Julio esquina Itzaingó, San Carlos. Corte elegante; última novedad en los géneros; precios módicos.

**ASTRERIA LA MODA** de Victor Lattanzio. Calle 18 de Julio, al lado de la casa de comercio de don Francisco Bastres. Pongo en conocimiento del público en general y de nuestra clientela en particular, que acabamos de recibir un variado surtido de casimires, propios para la presente estación, con los que confeccionaremos trajes baratos desde 16 a 22 pesos.

#### Tiendas

**JOSE MARIA LEJONAGOITIA**. Esta acreditada casa cuenta con un espléndido y variado surtido de géneros para la estación de invierno. Calle 18 de Julio y Pan de Azúcar.

#### Almacenes tiendas y barracas

**CAVALLO Hnos.**, Calle 18 de Julio esquina Pan de Azúcar. San Carlos. En esta casa encontrarán permanente un variado surtido en artículos de tienda, lo mismo que un buen surtido de ferretería, especialidad en artículos de almacén.

**Da Cavallo Hnos.**, calle Sarandí esquina Itzaingó. En esta casa encontrarán un surtido completo en los ramos indicados. Maldonado.

#### Almacenes tiendas y ferreterías

**De Ramón Diaz**, Maldonado. En esta casa encontrarán un variado surtido en artículos de tienda, lo mismo que en ferretería. Especialidad en comestibles y bebidas.

**De Mamerto Bonilla**, esta casa cuenta con un variado surtido en artículos de tienda, especialidad en conservas y bebidas. Las Cañas.

**De Gregorio De Leon**, Matajo. Esta casa cuenta con un espléndido surtido en artículos de tienda, como así mismo en comestibles y bebidas. Precios sin competencia. No dejen de visitar la casa los vecinos y se convencerán de lo dicho.

**De Cándido N. Cat.** Marmarajá, departamento de Mina. En esta casa encontrarán sus favorecedores un excelente surtido en artículos de tienda, talabartería, ferretería y almacén.

**DE ORDOQUI Y ANFUSSO**, calle Sarandí números 72 y 74. San Carlos. En esta casa encontrarán un especial surtido de tienda, bazar y ferretería, especialidad en comestibles y bebidas. Precios sin competencia.

**DE MANUEL STUART**, calle 18 de Julio esquina 25 de Agosto. En esta casa en contratarán siempre un selecto y variado surtido de invierno en artículos de tienda, como así mismo en artículos de ferretería y almacén.

**De Rosario Silva**, Pan de Azúcar. Cuenta un variado surtido en artículos de tienda de última novedad; especialidad en comestibles y bebidas.

**LA CONFIANZA** Tienda, almacén, ferretería, talabartería, zapatería y repostería Chiquero, hornería; calle Sarandí esquina 25 de Agosto antigua casa de Mates Acosta. No hay casa que venda más barato en San Carlos.

**De Santiago Moroni**, Saque, departamento de Maldonado. Tienda, talabartería ferretería y almacén.

**De Perez y Robaina**, Guardia Vieja. Tienda, ferretería y almacén. Surtido completo en los mismos ramos.

**D. Ramón Gómez**, Matajo, de Maldonado. Tienda, almacén y Ferretería.

#### Hoteles

«Confitería y Hotel del Buen Trato» de Francisco Messano y Vice la Belcore.

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio. Cuartos especiales para familias y caballeros.

Hay buenas comodidades para caballos y carruajes.

«Hotel Oriental de Amarante B. Torres», calle 18 de Julio. Habiendo introducido modificaciones de relativa importancia que permiten asegarla, queda a la altura de los mejores en su género. Cuenta con especiales comodidades para hombres y familias.

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio.

En el establecimiento existen buenas y cómodas caballerizas, cuenta también con un personal idóneo e inteligente.

#### Panaderías

«Panadería del Aseo», de José Fernández, calle Maldonado entre 18 de Julio y 4 de Octubre, San Carlos. Esta casa hace reparto de mañana y de tarde; todos los domingos y miércoles pan de leche y pan dulce, los sábados galletas de chocolate y todos los días panqueques y biscochos.

De Ventura Stuart «La Independencia», calle 25 de Agosto entre Maldonado y Pan de Azúcar. Pan y biscochos especiales.

#### Confiterías y café

**De Piriz y Bondanza**, calle Itzaingó esquina Treinta y Tres.

**De Francisco Bondanza**, calle 18 de Julio entre Sarandí y Maldonado.

#### Café y Billar

Pongo en conocimiento del público y de mis relaciones en particular, que desde hoy queda abierto el Café y Billar de mi propiedad, establecido en la calle 25 de Agosto esquina de Pan de Azúcar, donde encontrarán un buen y esmerado servicio.

Así es que el que quiera tomar un buen café debe dirigirse a dicha casa con la seguridad de que será bien atendido.

Raul Stuart.

En fin amigo Servando  
Cuando a su casa llegué  
Supo que yo estaba usted  
Si lindo rodeo parando  
Como soy muy maturrango  
En esto de correr vacas  
Traté de hacer una estaca  
Y asegurar mi caballo  
Que es inquieto como un rayo  
Y por poco se me escapa

A este respecto tranquilo  
Fui mi lazo preparando  
Y al irlo desatando  
Le vi rainado un hilo.  
Me figuré que era estilo  
Establecido en el pago  
Pero, cuando el caigo me hago  
Dónde quien el lazo me dió  
El la pildora a regló  
Pero amigo no la trago.

Usted sabe compañero  
Los trabajos que pasé  
Que no pude ni una vez  
Pisar un solo terreno.  
Flaco servicio apariencia  
Me hizo el del lazo quebrado,  
Que a temor de ramaleado  
Lo visitó la pilita,  
Mas grueso que una morcilla  
Y mas largo que un pecado.

#### Almacenes

**DE JUAN ESTURLA**, Especialidad en comestibles y bebidas, calle Treinta y Tres esquina Maldonado.

**DE SEBASTIÁN ROSELLO**. Esta acreditada casa ofrece al público en general y a mi numerosa clientela un completo surtido de artículos del ramo, de calidad superior a precios equitativos, calle 18 de Julio esquina Rocha, San Carlos.

**DE PEDRO F. PLADA**, especialidad en comestibles y bebidas, San Carlos.

**DE SEBASTIÁN CASTRO**, comestibles y bebidas, San Carlos.

**DE FRANCISCO DÁSTRES**, calle 18 de Julio esquina Sarandí. Especialidad en comestibles y bebidas, calle 18 de Julio esquina Sarandí.

#### Fondas

De Edelmiro Bustamante, comidas especiales, precios módicos, se llevan viandas a domicilio.

De Domingo Campana, especialidad en las comidas, precios módicos, se llevan viandas a domicilio.

«Fonda del Pino» de Diviéredé y Barla, sucesores de Alberto Barla; calle 18 de Julio n.º 158, Maldonado. Casa especial en comidas, comodidad para pasajeros, servicio esmerado y prontitud. PRECIOS REDUCIDOS. La casa cuenta con espléndidas comodidades para caballos, como no se encuentra en ninguna parte.

#### Mueblerías y carpinterías

Carpintería y Mueblería de Faustino Nocetti, la casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo, calle Sarandí esquina 25 de Agosto.

Al taller de obra blanca y servicio funerario de Antonio Nocetti. Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles. Calle 18 de Julio 111 al 117.

Mueblería y Carpintería de Juan Rizzo, calle 25 de Agosto núm. 61, esq. Solís; se hacen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios sin competencia.

#### Zapaterías

DE JUAN ROSA, calle 18 de Julio esquina Maldonado, se hacen trabajos sobre medida que no admiten competencia.

#### Carpinterías con Fragua

#### Vigas de todas clases

Pongo en conocimiento del público del comercio en general, que desde fecha me encargo de hacer vigas de todas las clases para sombrerías y gorras, es que las personas que deseen mandar pasar por mi domicilio, calle 25 de Agosto esquina de Maldonado, donde serán bien servidas.

Dichos trabajos se hacen a precios muy reducidos.

Electricidad de San Carlos

#### Peluquerías

Fortunato Olivari, servicio esmerado, prontitud y aseo.

Barbería de Arsenio Chestard, especialidad en perfumerías, servicio esmerado, prontitud y aseo.

Peluquería y perfumería «Del Progreso» de Torres Hnos. y Gia, sucesores de Juan Daverde. Deseando esta casa corresponder al creciente favor que el público ha dispensado ha recibido de la capital un excelente surtido en sombrerería y perfumería, los que vende muy barato. Calle de Julio, frente al Nuevo Hotel Oriental de los mismos señores.

«Peluquería Oriental» de Ribeiro Hnos., calle Itzaingó n.º 75, esquina Treinta y Tres, plaza principal, San Carlos.

Participamos al público que nos hemos establecido con peluquería y lo ofrecemos al par que un servicio esmeradísimo, variado surtido de artículos de perfumería, a precios módicos.

Barbería del Progreso de German Gómez, calle 25 de Agosto. Esta acreditada barbería ocupa en conocimiento su numerosa clientela y del público general, que ha resuelto hacer una gran rebaja en los precios pedidos hasta allí los precios son los siguientes: cortar pelo 10 centésimos, afeitar 8 centésimos los niños pagarán 6 centésimos por el peinado. Se emplean perfumes de los mejores.

Barbería de António J. Tassano, calle Sarandí esq. Itzaingó. Esta casa cuenta con un surtido variado de perfumería Aseo, prontitud y aseo. Maldonado.

#### Carpinterías con Fragua

De Angel Cuadra; antigua casa de Fernando Elichiribehety. En esta casa se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo a precios módicos.

No olvidarse que esta es la casa que trabaja en el ramo indicado más barato.

#### Herrería

De José Elichiribehety, calle 18 de Julio. En esta Herrería se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. Se componen armas, cocinas económicas, ballestas, etc., etc., así como también se fabrican rejas, balcones, marcas de cualquier sistema y todos los demás trabajos en hierro.

#### Aviso

Herrería y aserradero del Gallo de Pedro Agorrodó; San Carlos. En esta acreditada casa se hacen composturas, máquinas de coser, armas de fuego, etc., etc., y toda clase de trabajos pertenecientes a ambos ramos.

Modicidad en los precios.

Fué grande la carcajada  
Que entre nosotros brotó  
Cuando Bernacho sacó  
Una ternera bragada  
La cual ya es abierta  
Y cuando Bernacho vió  
Que la chacota siguió  
A don Eulogio decía  
Que con el humo que había  
La vista se le nubló!!!...

No hay nada más que nombrar  
Que en la yerba haya pasado  
A no ser que se ha estropiado  
Bernacho las de sentar  
Esto fué al ir a pilar  
Un torito muy ligero  
Tío el Lazo todo entero  
Y al simbrarlo Don Bernacho  
Resvaló ¡pobre muchacho!  
Como se puso aparcero!

Carlitos se presentó  
Luciendo botas de potro  
Que según me contó otro  
Le un incarrón el sacó  
El moso se equivocó  
En el tamaño quizás  
El que menos y el que más  
Todos nos equivocamos  
Eran tremendas, hermano  
Y no es mucho poderar.